

Số: /NQ-HĐND

Tràng Định, ngày tháng 9 năm 2024

### NGHỊ QUYẾT

Về việc điều chỉnh dự toán thu, chi ngân sách địa phương năm 2024 đối với nguồn kinh phí hỗ trợ từ ngân sách tỉnh để thực hiện Tiểu dự án giải phóng mặt bằng đối với đoạn tuyến qua địa phận huyện Tràng Định, tỉnh Lạng Sơn thuộc Dự án đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng) theo hình thức đối tác công tư

### HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN HUYỆN TRÀNG ĐỊNH KHOÁ XX, KỲ HỌP THỨ HAI MƯƠI MỐT

Căn cứ Luật tổ chức chính quyền địa phương ngày 19/6/2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 22/11/2019;

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 342/2016/TT-BTC ngày 30/12/2016 của Bộ Tài chính quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành một số Điều của Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số Điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị quyết số 32/NQ-HĐND ngày 23/7/2024 của HĐND tỉnh về điều chỉnh dự toán thu ngân sách nhà nước trên địa bàn, dự toán thu, chi ngân sách địa phương năm 2024 đối với nguồn kinh phí hỗ trợ từ ngân sách tỉnh Cao Bằng cho tỉnh Lạng Sơn để thực hiện hoạt động đầu tư công đối với đoạn tuyến qua địa phận tỉnh Lạng Sơn thuộc Dự án đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng) theo hình thức đối tác công tư;

Căn cứ Quyết định số 1379/QĐ-UBND ngày 08/8/2024 của UBND tỉnh Lạng Sơn về việc phân bổ chi tiết kinh phí thực hiện Tiểu dự án giải phóng mặt bằng trên địa phận tỉnh Lạng Sơn thuộc dự án Đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng) theo hình thức đối tác công tư, năm 2024;

Sau khi xem xét Tờ trình số 4010/TTr-UBND ngày 19 tháng 9 năm 2024 của Ủy ban nhân dân huyện Tràng Định về việc điều chỉnh dự toán thu, chi ngân sách địa phương năm 2024 đối với nguồn kinh phí hỗ trợ từ ngân sách tỉnh để

thực hiện Tiểu dự án giải phóng mặt bằng đối với đoạn tuyến qua địa phận huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn thuộc dự án đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng) theo hình thức đối tác công tư; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Xã hội HĐND huyện và ý kiến thảo luận của các đại biểu Hội đồng nhân dân huyện.

## QUYẾT NGHỊ:

**Điều 1.** Điều chỉnh dự toán thu, chi ngân sách địa phương năm 2024 đối với nguồn kinh phí hỗ trợ từ ngân sách tỉnh để thực hiện Tiểu dự án giải phóng mặt bằng đối với đoạn tuyến qua địa phận huyện Trảng Định, tỉnh Lạng Sơn thuộc dự án đầu tư xây dựng tuyến cao tốc Đồng Đăng (tỉnh Lạng Sơn) - Trà Lĩnh (tỉnh Cao Bằng) theo hình thức đối tác công tư cụ thể như sau:

1. Điều chỉnh tăng thu ngân sách địa phương năm 2024 (thu bổ sung có mục tiêu): 257.477 triệu đồng.

2. Điều chỉnh tăng chi ngân sách địa phương (chi cân đối đầu tư phát triển từ nguồn bổ sung có mục tiêu từ ngân sách tỉnh) năm 2024: 257.477 triệu đồng.

*(Chi tiết tại biểu kèm theo)*

### **Điều 2.** Tổ chức thực hiện

1. Hội đồng nhân dân huyện giao Ủy ban nhân dân huyện tổ chức triển khai thực hiện nghị quyết này.

2. Giao Thường trực Hội đồng nhân dân huyện, các Ban Hội đồng nhân dân, các Tổ đại biểu Hội đồng nhân dân huyện và đại biểu Hội đồng nhân dân huyện giám sát thực hiện nghị quyết.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân huyện Trảng Định khoá XX kỳ họp thứ hai mươi một thông qua ngày 20 tháng 9 năm 2024./.

### **Nơi nhận:**

- Thường trực HĐND tỉnh;
- UBND tỉnh;
- Các Sở: Tài chính, Tư pháp;
- Thường trực Huyện uỷ;
- Thường trực HĐND huyện;
- Chủ tịch, Phó chủ tịch UBND huyện;
- VKSND, TAND huyện;
- Các đại biểu HĐND huyện;
- Các cơ quan, ban, ngành, đoàn thể;
- HĐND, UBND các xã, thị trấn;
- Trang thông tin điện tử huyện;
- Lưu: VT, HSKH.

**CHỦ TỊCH**

**Hoàng Anh Dũng**